

# where is my coach?

LA TUTORÍA DE PROYECTOS  
JUVENILES  
en el marco del  
PROGRAMA JUVENTUD EN  
ACCIÓN

# **where is my coach?**

La tutoría de proyectos juveniles  
en el marco del  
Programa Juventud en Acción

## ANTECEDENTES DEL INFORME

Durante los últimos años, SALTO YOUTH Participation, junto con las Agencias Nacionales del programa Juventud en Acción, han desarrollado una estrategia europea de tutorías (coaching) que consiste en el desarrollo de herramientas, publicaciones y actividades de formación. En un principio se centraron en Iniciativas Juveniles pero más tarde también incluyeron cualquier proyecto juvenil en el marco del programa Juventud en Acción.

En mayo de 2008 SALTO-YOUTH Participation inició un grupo de trabajo de tutorías europeas (European Coaching Working Group) formado por las Agencias Nacionales interesadas en reflejar la tutoría de los proyectos juveniles. Las Agencias Nacionales de Austria, Francia, Alemania, el Reino Unido y Polonia aceptaron la invitación y han contribuido con este grupo de trabajo.

Han pasado 5 años desde que se empezaron a promocionar la tutoría como una forma de apoyo a los proyectos de Iniciativas Juveniles. Ha llegado el momento de echar un vistazo a las prácticas nacionales en los países del programa con el fin de compartirlas y ver cómo podría mejorar la participación juvenil a través de las tutorías en cualquier proyecto dentro del marco del programa Juventud en Acción.

Se ha enviado un cuestionario a todas las Agencias Nacionales cuyo objetivo es proporcionar una visión de los desarrollos y prácticas nacionales<sup>1</sup>.

Este informe está basado en las respuestas al cuestionario de 15 Agencias Nacionales (Alemania, Austria, Chipre, Comunidad Francófona de Bélgica, Francia, Hungría, Irlanda, Lituania, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia y Suiza).

---

<sup>1</sup> Se ha incluido el cuestionario en el anexo.

# ÍNDICE

## 1/ ¿Puedo ser TUTOR?

La tutoría como estrategia europea	4
¿Qué es la tutoría en el campo de la juventud?	9

## 2/ ¿Qué PASA en Europa?

¿Quién es tutor y cómo?	11
¿Es tan fácil de llevar a cabo?	22

## 3/ Dame, dame, dame, dame... INSPIRACIÓN

Estándares básicos de calidad	28
Consejos y trucos	30
Echemos una ojeada a las buenas prácticas	33

## 4/ Y ahora, ¿qué? 52

## Anexo: Cuestionario enviado a las Agencias Nacionales 37

# ¿PUEDO SER TUTOR?

## La tutoría como estrategia europea

### \* CÓMO PROPORCIONAR APOYO SIN TOMAR LAS RIENDAS

Con el programa Juventud en Acción se pretende promocionar la participación de la juventud, incluidos los jóvenes con menos oportunidades, en actividades a nivel europeo.

Las iniciativas juveniles del programa Juventud en Acción dan a la gente joven la oportunidad de planificar y llevar a cabo sus propios proyectos. Sin embargo, al comienzo de una Iniciativa Juvenil, el personal de las Agencias Nacionales debe reflexionar, no solamente en los aspectos cuantitativos (es decir, el número de proyectos), sino también en los cualitativos.

¿Cómo mejorar la calidad de los proyectos de Iniciativas Juveniles? ¿Cómo apoyar a los jóvenes y conseguir que sean activos a lo largo todo el proyecto? ¿Cómo ofrecer el apoyo necesario en cada etapa del proyecto? ¿Cómo asegurar un buen equilibrio entre apoyo y autonomía?

Se ha identificado la tutoría (coaching) como la respuesta más adecuada a todas estas preguntas.

Por lo tanto, se ha promocionado la tutoría de iniciativas juveniles entre ex-beneficiarios y “trabajadores juveniles”.

-- Con el fin de alcanzar este objetivo, se han desarrollado distintas herramientas y cursos de formación:

La publicación de la Coaching Guide – Guía del buen tutor, con el objetivo de proporcionar buenas prácticas, ideas y directrices concretas para apoyar iniciativas y proyectos juveniles.

-- Oportunidades de formación sobre destrezas de tutoría – 2 módulos:

Peer 2 Peer (de igual a igual) dirigido a jóvenes, ex-beneficiarios de Iniciativas Juveniles

y Coach 2 Coach (de tutor a tutor) dirigido a trabajadores juveniles con experiencia y/o activos en el campo de las Iniciativas Juveniles

## \* CÓMO INICIAR Y DIFUNDIR

La estrategia de tutoría, iniciada por SALTO-YOUTH Participation (en aquel entonces, SALTO-YOUTH Iniciativas Juveniles), ha sido desarrollada a nivel europeo en base a las necesidades identificadas por las Agencias Nacionales y puesta en práctica en estrecha colaboración con las mismas. La Coaching Guide es un auténtico proyecto europeo, ya que fue escrita por 8 autores de 7 Estados miembro en colaboración. También pretende ser un trabajo de “hechos múltiples”, puesto que el equipo estaba formado tanto por trabajadores como tutores juveniles y trabajadores de las Agencias Nacionales, profesionales de la educación y personal de integración.

El concepto de transmisión ocupa el centro de la estrategia. Se han llevado a cabo mejoras en base a los primeros cursos experimentales y a los resultados de las evaluaciones publicados en informes completos titulados “El proceso de aprendizaje y sus resultados” (Learning Process and Results) I



Después, en base al concepto de los módulos de formación “Peer 2 peer” y “Coach 2 Coach” (versiones similares o adaptadas), las Agencias Nacionales han desarrollado diversos cursos de formación a nivel nacional. Por ejemplo, se ha adaptado Coach 2 Coach a la situación real de cada país:

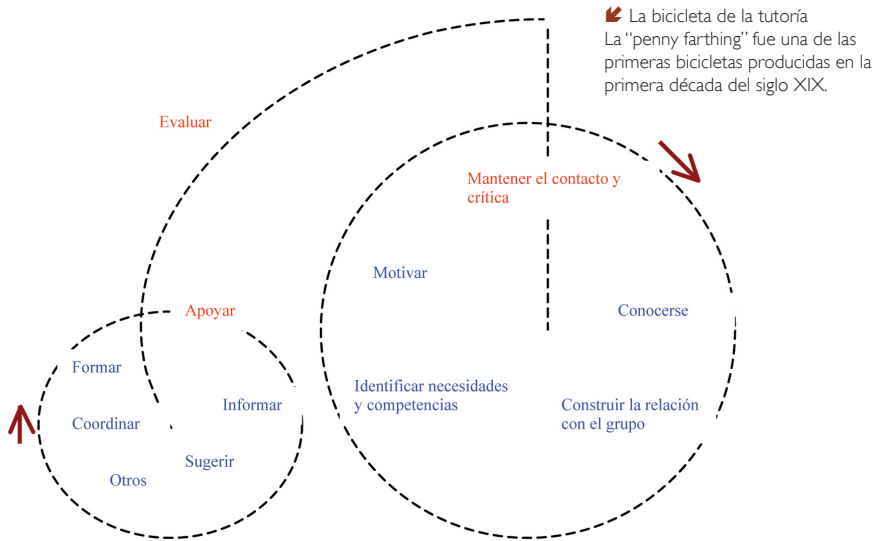
- en Noruega, con el formato de un seminario local de 1 día sobre Iniciativas Juveniles y Tutoría,
- en Austria, como cursos de formación de 2 días sobre participación y tutoría,
- en Polonia, como cursos de formación locales sobre Tutoría de Iniciativas Juveniles y proyectos de la Acción I,
- en el Reino Unido, en formato de 4 días, un módulo bastante parecido a Coach 2 Coach, pero en versión reducida.

En cuanto al módulo “Coach 2 Coach” a nivel internacional, ya se han desarrollado 4 módulos en Italia, Austria, Noruega y Polonia. También se han desarrollado algunos módulos adaptados inspirados en el mismo concepto, como, por ejemplo, el más corto curso de formación “Desarrollando destrezas de tutoría” (Developing coaching skills), desarrollado por el British Council en el Reino Unido.

El concepto de “tutoría entre iguales”, tal y como se establece en los módulos de formación “Peer 2 Peer” (De igual a igual) ha resultado difícil de aplicar por distintos motivos, detallados en el capítulo “Dame, dame, dame, dame... inspiración”, sección “Jóvenes ayudando a jóvenes”.

Se ha utilizado y difundido ampliamente la Coaching Guide y, en algunos casos, como en Francia, España y la República Checa, se ha traducido, y pronto llegará a Polonia y Hungría...

Se han utilizado muchas de sus herramientas en seminarios o herramientas de formación, como, por ejemplo, la popular bicicleta de la tutoría I:



El objetivo del modelo de la bicicleta de la tutoría es guiar a través de las distintas etapas de la tutoría y ayudar con la gestión del proceso de tutoría.

3 Se presenta la bicicleta de la tutoría en las pp. 37-63 de la Coaching Guide (46-49 de la versión original en inglés).



## \* PENSANDO JUNTOS Y MEJORANDO

Después de algunas actividades de experimentación, llegó el momento de reunir a todos los protagonistas interesados en desarrollar y seguir mejorando el apoyo de tutorías. Así, en 2006, “Feedback on Youth Initiatives” (Retroalimentación sobre las Iniciativas Juveniles)<sup>1</sup> concentró a beneficiarios juveniles, tutores y personal de las Agencias Nacionales para evaluar el impacto de las Iniciativas Juveniles. Igualmente, el “Seminar on Support and Coaching” (Seminario sobre Apoyo y Tutorías)<sup>2</sup> congregó a tutores y personal de las Agencias Nacionales y se hizo con la intención de trabajar en el desarrollo de la tutoría como parte de los sistemas de apoyo establecidos por las Agencias Nacionales.

Dos años más tarde, se consideró oportuno volver a reunir al personal de las Agencias Nacionales encargado del desarrollo del apoyo y la tutoría e interesado en contribuir en un grupo de reflexión.

En 2008 se formó el **European Coaching Working Group** (Grupo de trabajo de tutorías europeas), compuesto por un coordinador de SALTO YOUTH, personal de las ANs de Austria, Francia, Alemania, Reino Unido y Polonia y por un intermediario externo. El presente informe es el resultado de sus reflexiones y del cuestionario contestado por diversas Agencias Nacionales a finales de 2008.

---

4 Este seminario fue organizado por SALTO-YOUTH Participation en colaboración con las ANs de Polonia, Alemania, Reino Unido y Francia.

5 Este seminario fue organizado por la AN Alemana, en colaboración con SALTO YOUTH Participation y las ANs de Lituania, Polonia, la Comunidad Francófona de Bélgica y Austria.





# ¿Qué es la tutoría en el campo de la juventud?

## \* ACLARACIÓN DEL CONCEPTO


Sobra decir que “coaching” es algo bien conocido en el mundo del deporte y los negocios. Hoy en día, “coaching” es un término de moda utilizado en diferentes campos:

en el mundo profesional, para sacar el potencial de los trabajadores, para trabajar en la resolución de conflictos en empresas,...

en el ámbito personal, para ayudar con bloqueos, dificultades,...

En el mundo de los negocios, “coaching” es una metodología claramente codificada, con normas específicas establecidas en un contrato entre el “coach” y el cliente en relación a los medios, duración, lugar, preparación de las sesiones, objetivos que se quieren alcanzar, honorarios, deontología, etc.

En el campo de la juventud, nuestro objetivo no tiene un enfoque específico o técnico; eso queda reservado en la mayoría de los casos para expertos trajeados. Nuestro principal interés consiste en que la teoría y metodología del “coaching”



profesional nos inspiren para adaptarlo y así promocionar métodos y herramientas para apoyar a la juventud de una manera que no resulte directiva ni dominante. No se trata de una metodología concreta como tal, sino más bien de una manera de apoyar adaptada al marco pedagógico y participativo.

En la “Coaching Guide” se explica claramente a qué nos referimos con “coaching” o “tutoría” en el campo del trabajo juvenil. El objetivo de introducir el término “coaching” también es enfatizar la importancia del aumento de la participación juvenil activa a través de un enfoque no directivo; no se trata de tomar la dirección en un proyecto con el único objetivo de aumentar la calidad de sus resultados (por esta razón, se le otorga mucho valor a este proceso). Más que dar las respuestas correctas, el tutor (coach) intenta hacer las preguntas adecuadas para ayudar al grupo de jóvenes y, así, crear un buen ambiente para las posibles actividades y la ejecución del proyecto, sin participar directamente en ella. Generalmente, es algo más que una ayuda de emergencia, al contrario de lo que ocurre en el mundo de los negocios, donde se contrata a un coach para que solucione un problema específico en el momento en el que surgen las dificultades.

Se debe reconocer en la medida en que los jóvenes implicados y el público, desearios de ver un proyecto “bueno”, se preocupan por la calidad del producto del proyecto. Sin embargo, el auténtico reto no consiste simplemente en hacer el mejor y más eficaz proyecto. No hay que olvidar que trabajamos en el marco de un programa educativo y que, por tanto, los jóvenes deben aprender a participar y a tomar decisiones y responsabilidades a lo largo del camino.



# ¿Qué PASA en Europa?

## ¿QUIÉN HACE LA TUTORÍA? ¿CÓMO?

En esta sección destacamos algunas tendencias generales, sin extendernos. Se pueden encontrar las respuestas completas de las Agencias Nacionales al final de la misma

### \* ¿QUIÉN?

El perfil más común de un tutor (coach) es un “trabajador juvenil”, es decir trabajadores profesionales (o voluntarios trabajando) en el campo de la juventud. En algunos casos, los tutores son también trabajadores o formadores juveniles. En los países más grandes (Francia, Polonia, Reino Unido,...) se suele organizar un “sistema descentralizado” para proporcionar esta ayuda, ya que el personal de las Agencias Nacionales no puede encargarse directamente de la tutoría de los proyectos debido al volumen de trabajo que tiene y, por tanto, a la falta de tiempo para ello.

generalmente el personal de la Agencia Nacional quien lleva a cabo la tutoría de los proyectos o propone a una persona para ello en los casos en los que los jóvenes no tienen tutor.

Lo más común es que los jóvenes propongan y elijan a sus tutores, generalmente alguien cercano a ellos que les ofrezca confianza: un trabajador juvenil, vecino, profesor, alguien de una asociación o centro juvenil,... Para obtener información sobre el nivel de un tutor, se puede consultar el capítulo “Soy tutor: ¿qué se supone que tengo que ser y hacer!?” (página 17)

En Agencias Nacionales más pequeñas o en proyectos con dificultades especiales, como en Hungría, es

## EX BENEFICIARIOS COMO CENTRO DE ATENCIÓN

Los jóvenes aprecian, sin lugar a dudas, los consejos y el apoyo de gente cercana a ellos: otros jóvenes. De igual manera, las Agencias Nacionales suelen valorar enormemente al apoyo prestado por ex-beneficiarios y jóvenes. Algunas Agencias Nacionales, como la de Suecia o Noruega, quieren elaborar una bolsa de ex-beneficiarios o trabajar el concepto de la ayuda entre iguales.

Sin embargo, la ayuda entre iguales no está muy desarrollado en Europa y las Agencias Nacionales a menudo piden a los ex-beneficiarios que participen en encuentros y cursos de formación para proporcionar testimonios en vivo de sus experiencias, los retos con los que se encontraron o para proporcionar información sobre la acción en la que han participado.

Sus testimonios son muy efectivos para motivar a otros jóvenes a que lleven a cabo otros proyectos. Sin embargo, no suelen prestar un apoyo verdadero a los beneficiarios durante el proyecto en un proceso de tutoría (coaching). Este boca a boca es altamente valorado por los jóvenes, pero no se hace con la idea de ser un proceso de apoyo a largo plazo.

Para más información sobre la ayuda entre iguales y las tutorías, la Agencia Nacional Alemana ha desarrollado un sistema que puede resultar inspirador; véase la p. 24.

## \* ¿CÓMO?

Los países que tienen algún tipo de “sistema descentralizado” para trabajar con el programa Juventud en Acción, con oficinas regionales, tienen delegaciones encargadas de proporcionar diferentes tipos de apoyo a la juventud: información, consejos, asesoramiento y, en algunas ocasiones, tutoría,...

Este es también el caso de otros países que tienen amplia experiencia proporcionando apoyo, especialmente para iniciativas juveniles, tales como Austria y Lituania, entre otros.

Desde 2001, en Lituania, por ejemplo, hay un servicio de asesoría para Iniciativas Juveniles que proporciona apoyo a jóvenes beneficiarios durante todas las etapas de los proyectos: aplicación, preparación, ejecución y evaluación. Esta red de asesores regionales proporcionan asesorías y tutorías a proyectos de Iniciativas Juveniles con talleres temáticos para lograr mejoras.

Las Agencias Nacionales están promocionando las tutorías a través de sus oficinas descentralizadas, que actúan como agentes multiplicadores sobre el terreno. Ese apoyo, proporcionado originalmente por el personal regional, ahora, cada vez más, incluye formas de apoyo no directivas inspiradas en las prácticas del coaching, tal y como lo fomentan las Agencias Nacionales.

Por el momento, en algunos países más pequeños, como Suiza o Chipre, las reuniones personales son la principal manera de proporcionar apoyo a los jóvenes beneficiarios..



## -- Sesiones informativas colectivas / cursos de formación

En muchos países, las tutorías se dirigen a los jóvenes ya en la fase de solicitud o al principio del proyecto en reuniones colectivas, jornadas informativas o cursos de formación, como, por ejemplo en Irlanda, Lituania y Polonia.

Cada vez hay más cursos de formación dirigidos a gente con experiencia, potenciales tutores de iniciativas juveniles, como en Polonia, Francia, Países Bajos, Reino Unido, Noruega y Austria; estos países han desarrollado un módulo especial de formación para tutores (coaches) de proyectos de Iniciativas Juveniles (para obtener más información se puede leer el capítulo "Dame, dame, dame, dame... inspiración", apartado "Echemos una ojeada a las buenas prácticas" – "Módulos de formación" p. 26).

Y por último, como ya se ha mencionado, en los últimos 5 años, se han organizado cursos de formación internacionales sobre tutorías (bien "Coach 2 Coach" o módulos inspirados en él) en Italia, Austria, Noruega, Polonia, Reino Unido y Hungría.

## -- Desarrollos de grupos de tutores

Polonia tiene un proyecto para crear un grupo centrado en las tutorías (coaching) y, más tarde, una academia de tutores (coaches): este grupo reuniría cada año a tutores que recibirían formación.

La Agencia Nacional de Estonia lanzó un grupo de 20 tutores a finales de 2008: los propios tutores indicaron la subacción en la que querían ser tutores y su disponibilidad.

De manera parecida, en Alemania también se organizó un grupo de tutores a finales de 2008 formado por 8 personas altamente cualificadas en el apoyo en tutorías, ya que participaron en un curso especial de formación para tutores. Este grupo resulta bastante innovador, ya que supone probar un nuevo concepto de la entrega de mando: intentar evaluar la posibilidad de sustituir los cursos de formación colectivos sobre todas las acciones del programa Juventud

en Acción por apoyo personal de tutorías (coaching).

"La oferta de tutoría se dedica a todos los proyectos aprobados. El propio promotor de un proyecto pide a un tutor de su región (o de una región vecina) una tutoría y se pone en contacto con él directamente.

Después de la tutoría, el tutor nos envía un informe describiendo las actividades/temas/métodos utilizados, pero sin darnos información sobre el promotor (el proceso de tutoría es confidencial).

Nosotros describimos nuestra oferta de tutoría como una oferta adicional e individual para el apoyo en forma de tutoría (coaching)”.

## -- Más información sobre el apoyo con tutorías

Para obtener más información sobre el apoyo a través de tutorías ofrecido por las Agencias Nacionales en Europa, se pueden consultar sus respuestas a los cuestionarios en la siguiente tabla:

PAÍS	APOYO DE TUTORÍAS OFRECIDO	LO QUE SE HA HECHO EN CONCRETO
Austria	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contacto personal y apoyo para determinados proyectos o tutores interesados.</li> <li>- Promoción de la idea de las tutorías (coaching) a través de nuestros multiplicadores/oficinas regionales.</li> <li>- Proporcionando formación a trabajadores juveniles y, especialmente, a jóvenes (hasta el momento en cursos de formación internacionales como C2C).</li> <li>- Poniendo diferentes proyectos/promotores en contacto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cursos de formación internacionales</li> <li>- Reuniones de evaluación / reunión de multiplicadores (otoño, 2008)</li> <li>- Uso de la nueva página web para promocionar las tutorías y proporcionar información sobre su significado</li> <li>- Por el momento, no utilizamos ningún instrumento especial</li> </ul>
Chipre	No	Reuniones individuales con los beneficiarios
Francia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formación a trabajadores y líderes juveniles sobre tutorías (coaching) y, especialmente, sobre las particularidades de las Iniciativas Juveniles</li> <li>- Desarrollo cualitativo y cuantitativo de proyectos de INICIATIVAS JUVENILES</li> <li>- Proporcionando métodos/posiciones asequibles y documentos</li> <li>- Promocionando específicamente los proyectos y los medios de las Iniciativas Juveniles en el marco del programa Juventud en Acción.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- 3 ó 4 cursos sobre tutoría a nivel regional (4 ó 5 regiones colaboran para la organización de cursos de formación sobre tutorías y para formar a trabajadores y líderes juveniles en Iniciativas Juveniles nacionales y transnacionales en el marco del programa Juventud en Acción).</li> <li>-- Página web sobre la Acción 1.2 y las tutorías (instrumentos, testimonios, buenos proyectos y buenas prácticas, documentos oficiales con consejos y comentarios a la metodología, posiblemente un foro y un listado con las preguntas más frecuentes acerca de las Iniciativas Juveniles,...)</li> <li>-- Traducción (al francés) de la mayor cantidad posible de documentos sobre tutorías (Coaching Guide, Leagues Guide sobre la antigua Acción 3,...) para crear más documentos e informes europeos accesibles sobre estos temas.</li> <li>-- Comunicación y promoción de proyectos, producción y resultados de proyectos concretos de Iniciativas Juveniles y de oportunidades de cursos de formación en las páginas web de la AN y a través de las listas de distribución.</li> <li>-- Organización de algunos encuentros nacionales con ex-voluntarios para evaluar la Acción 1.2 y ayudarles a mejorar la difusión de sus proyectos.</li> </ul> <p>Y también, a mayor escala:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reunión nacional para preparar y evaluar la Acción 1.1</li> <li>- Curso de formación para nuevos tutores del SVE</li> <li>- Red de personal regional (26 empleados) que proporcionan asesoramiento directo a líderes y promotores juveniles.</li> </ul>



PAÍS	APOYO DE TUTORÍAS OFRECIDO	LO QUE SE HA HECHO EN CONCRETO
Comunidad francófona de Bélgica	<p>SÍ, para INICIATIVAS JUVENILES. También hemos empezado a hablar de la posibilidad de hacerlo para Intercambios Juveniles, pero todavía nos lo estamos planteando. De cualquier forma, se está realizando una tutoría al proceso de solicitud de un intercambio juvenil.</p>	<p>Hace dos años intentamos organizar un curso nacional (comunidad francófona) sobre tutorías, pero no lo logramos. Cuando hay un tutor para una INICIATIVA JUVENIL, nos reunimos con él/ella y hablamos de sus tareas y de su visión de este trabajo. Hacemos un seguimiento de lo que hace y, si es necesario, hacemos correcciones.</p>
Alemania	<p>El apoyo a través de tutorías siempre ha existido, incluso con ese nombre (coaching). Hay voluntad de incluir a ex-beneficiarios en el apoyo proporcionado a los nuevos beneficiarios. Es posible que se extienda la tutoría como forma de apoyo y que incluso sustituya a algún curso de formación actual.</p>	<p>Hemos desarrollado un curso especial de formación sobre tutorías (coaching) para nuestro grupo de jóvenes ex-beneficiarios (Europeers) con el fin de darles más competencias a la hora de apoyar iniciativas juveniles. A finales de 2008 empezamos a desarrollar un grupo de 8 tutores que pueden realizar tutorías en proyectos aprobados en el marco del programa Juventud en Acción y a quienes paga la Agencia. Estos tutores tienen que cumplir con los criterios básicos de las tutorías y todos ellos han realizado una formación especial sobre tutorías (coaching). Esto constituye una fase piloto para los tutores con experiencia que puedan realizar tutorías en cualquier proyecto con una dimensión participativa. Es posible que las tutorías individuales sustituyan a los cursos de formación colectivos.</p>
Hungría	<p>Ofrecemos apoyo a los solicitantes en cuyas solicitudes falta información básica pero, sin embargo, alcanzan el nivel de elegibilidad (a esto lo denominamos "proyectos experimentales»). No son exactamente tutorías, sino más bien apoyo cualificado durante la realización del proyecto (en todas las Acciones, si es necesario).</p>	<p>En 2008 se realizó un seminario sobre tutorías. Los participantes lo encontraron interesante y útil, pero todavía no hemos dado más pasos.</p>
Irlanda	<p>- Económicamente – se conceden 1000 € en casos justificados. Tenemos cuidado de no conceder esta financiación cuando la asesoría a los grupos forma parte del trabajo de los trabajadores juveniles. - Técnicamente – Remitimos a los solicitantes de Iniciativas Juveniles a la Coaching Guide como recurso.</p>	<p>Realizamos jornadas informativas a nivel nacional sobre el programa Juventud en Acción (4 regionales al año) en las que se incluyen talleres sobre la Participación Juvenil e Iniciativas Juveniles. Al realizar la solicitud, pedimos más información sobre el papel del tutor en los proyectos de iniciativas juveniles y les remitimos a la Coaching Guide.</p>

PAÍS	APOYO DE TUTORÍAS OFRECIDO	LO QUE SE HA HECHO EN CONCRETO
Lituania	<p>Aseguramos la calidad de los proyectos de Iniciativas Juveniles nacionales y transnacionales. Desde 2001, nuestra Agencia Nacional ha desarrollado una gran capacidad de asesoría y pericia en lo que se refiere a las actividades elegibles dentro de esta acción con el fin de ayudar a los grupos juveniles a definir sus proyectos, preparar sus solicitudes, ejecutar sus proyectos y hacer un seguimiento de los mismos.</p>	<p>Se estableció una red de asesores regionales en el marco del programa JUVENTUD en 2001 con el fin de aumentar la calidad de las iniciativas juveniles locales y del trabajo juvenil, en general. La Agencia Nacional ha preparado a más de 30 trabajadores juveniles y líderes para asesorar y realizar tutorías a grupos juveniles locales a la hora de llevar a cabo sus proyectos en el marco de los programas JUVENTUD y Juventud en Acción.</p> <p>En el 2007 la Agencia Nacional estuvo informando a la red de asesores sobre los cambios del programa Juventud en Acción, sus nuevos criterios.</p> <p>En el 2008 organizó talleres y reuniones temáticas para que los asesores compartieran experiencias y prácticas, les envió a acontecimientos formativos internacionales, reuniones de trabajo, etc.</p> <p>Siguiendo buenas prácticas, la AN ofreció a los beneficiarios la posibilidad de obtener nuevos conocimientos y destrezas en un curso de formación introductorio de 5 días para los organizadores de proyectos de iniciativas juveniles. Como mejora, en 2008, se invitó a los tutores (acompañando a los grupos de iniciativas juveniles) a participar en el curso durante un día. El objetivo de esto es introducir a los tutores (coaches) en las novedades del Programa y las particularidades de la Acción, hablar de la mejora de los proyectos, planear temas,...</p>
Países Bajos lands	<p>Ofrecemos apoyo de tutorías para Intercambios Juveniles, Iniciativas Juveniles y SVE</p>	<p>En el caso de los Intercambios Juveniles y SVE, ofrecemos una sesión de formación a nivel nacional (de 1 día) sobre la tutoría y las competencias claves del Youthpass. Estas sesiones son para tutores del SVE y trabajadores juveniles que llevan a cabo tutorías en Intercambios Juveniles. En el caso de las Iniciativas Juveniles, en 2008 organizamos un curso de formación de 1 día para trabajadores juveniles que ya habían ejercido de tutores en una o más iniciativas juveniles.</p>
Noruega	<p>Ofrecemos apoyo a los usuarios del Programa antes de cada convocatoria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hemos organizado 5 seminarios regionales de 1 día sobre tutorías, realizados por diferentes formadores.</li> <li>- Hemos enviado a 2 trabajadores juveniles a un seminario (uno de ellos ya había solicitado una Iniciativa Juvenil transnacional).</li> <li>- En septiembre de 2007 acogimos el curso internacional Coach 2 Coach en Tromsø.</li> <li>- Estamos elaborando una guía de iniciativas juveniles.</li> <li>- Estamos preparando un seminario de 2 días centrado en iniciativas juveniles creativas e innovadoras. Se puede obtener y desarrollar tutoría entre iguales o aumentar la cantidad de iniciativas juveniles transnacionales.</li> <li>- Informamos a nuestros contactos locales sobre la posibilidad de ofrecer su apoyo como tutores (coaches).</li> </ul>

PAÍS	APOYO DE TUTORÍAS OFRECIDO	LO QUE SE HA HECHO EN CONCRETO
Polonia	Se han desarrollado las tutorías en algunas acciones llevadas a cabo para promocionarlas como un método de apoyo para la juventud: cursos de formación, materiales y pronto, tutores profesionales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Promoción de tutorías (coaching) en cursos nacionales para beneficiarios de Iniciativas Juveniles.</li> <li>- organización de 2 cursos de formación locales sobre la tutoría de proyectos de Iniciativas Juveniles y Juventud en Europa (Acción 1), basados en Coach 2 Coach.</li> <li>- Creación de una versión en polaco de la Coaching Guide.</li> <li>- Pendiente de creación: una Academia de Tutoría (coaching) para preparar a un grupo de tutores profesionales; un foro que congrege a jóvenes, trabajadores juveniles y representantes de diferentes organizaciones que trabajen con la juventud para intercambiar necesidades y expectativas en el campo de las tutorías.</li> </ul>
Portugal	Hasta el momento, la AN Portuguesa no ha ofrecido actividades directas de apoyo con tutorías.	
Suecia	No. No tenemos ningún tipo de tutoría para ninguna de las subacciones. Estamos pensando en la creación de una bolsa de embajadores con antiguos líderes de proyectos de Iniciativas Juveniles. La idea es que ejerzan de tutores en futuros proyectos de esta subacción.	Ofrecemos formación a nivel nacional para las acciones 1.1 y 2, aunque estos cursos están más centrados en los principiantes interesados en crear proyectos, no en los tutores.
Suiza	La situación de Suiza sigue siendo un poco especial, ya que todavía no somos país miembro del programa. Nuestra oficina todavía es muy pequeña y, por otra parte, el número de proyectos es muy limitado. Intentamos proporcionar tutoría en los casos en los que es necesario.	<p>Este apoyo comienza motivando a los grupos para participar en una acción, ayudando con cuestiones burocráticas, por ejemplo rellenando los formularios de solicitud, etc.</p> <p>Nos reunimos al menos una vez con todos los grupos y hablamos con ellos de temas como seguridad, responsabilidad, cuestiones legales, etc.</p> <p>La obtención de más apoyo depende de la madurez del grupo. Se puede ofrecer en otras reuniones, pero también asesoramos por teléfono o correo electrónico.</p> <p>Las tutorías las llevan a cabo 2 empleados de la oficina de coordinación (es decir, la AN Suiza); no tenemos más tutores.</p>
Reino Unido	Tradicionalmente el apoyo lo ofrecen trabajadores juveniles a los que más bien denominamos tutores, y no "coaches". Nos apoyamos en la amplia red de organizaciones juveniles existente en el Reino Unido (clubs juveniles, servicios de juventud en los ayuntamientos). Son para que la gente joven desarrolle proyectos juveniles (de muchas fuentes diferentes y las Iniciativas Juveniles, en realidad, no son claramente visibles).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Organización de CURSOS DE FORMACIÓN en marzo de 2008 "Desarrollando destrezas de formación entre iguales" (indirectamente relacionado con las tutorías).</li> <li>- Organización del CURSO DE FORMACIÓN "Desarrollando destrezas de tutorías", en junio de 2008.</li> <li>- Difusión de la Coaching Guide (pero, por el momento, no tenemos una estrategia para difundir herramientas).</li> </ul>

## \* TRANSFERIBILIDAD


Es muy necesario el apoyo dirigido a los jóvenes beneficiarios en las Iniciativas Juveniles, ya que son los propios jóvenes los que llevan a cabo los proyectos, a diferencia de lo que ocurre en la mayoría de los proyectos de las demás acciones. Las tutorías están muy adaptadas al apoyo a los jóvenes beneficiarios en esta subacción, ya que, con ellas, se pretende permitir a los jóvenes que sigan siendo "dueños" de sus propios proyectos.

Recientemente, muchos trabajadores de las Agencias Nacionales han encontrado la utilidad de transferir los métodos de las tutorías a otras acciones.

En los Países Bajos, se ofrece una sesión de formación nacional de Intercambios Juveniles y Servicio Voluntario Europeo sobre tutorías en combinación con las competencias claves del Youthpass. Estas sesiones son para tutores del Servicio Voluntario Europeo y trabajadores juveniles que llevan a cabo tutorías en Intercambios Juveniles.

La Comunidad francófona de Bélgica ha utilizado las tutorías como medio de apoyo a los **Intercambios Juveniles** como prueba piloto. Se ha ampliado el curso de formación Coach 2 Coach y se han incluido tanto los Intercambios Juveniles como las Iniciativas Juveniles, así como, más ampliamente, cualquier proyecto de participación juvenil. Generalmente, son los líderes juveniles los que toman las riendas en los Intercambios Juveniles, sin embargo, sería de gran ayuda para el personal de las Agencias Nacionales el que hubiera jóvenes que desempeñaran un papel más destacado y tuvieran más responsabilidades en la gestión de los proyectos, incluyendo la preparación.





Por supuesto, muchas de las reflexiones, métodos y herramientas presentados en la Coaching Guide pueden resultar de mucha utilidad para los trabajadores/líderes juveniles interesados en proporcionar al grupo de jóvenes más espacio para la participación activa l.

Sin embargo, la tutoría no es el único medio para proporcionar apoyo. En el caso de los Intercambios Juveniles hay, a menudo, gran necesidad de mejorar la dimensión europea y los métodos de aprendizaje intercultural de los proyectos; esto no tiene nada que ver con las tutorías, sino más bien con la metodología de formación relacionada con los proyectos internacionales y la cooperación internacional, por ejemplo.

La tutoría parece resultar especialmente interesante en proyectos a largo plazo y en los casos en los que se utilizan o promocionan enfoques participativos, como es el caso de los **Proyectos de Democracia Participativa**.

Generalmente, este tipo de proyectos los realizan grandes organizaciones con experiencia y algunas Agencias Nacionales identifican al principal grupo destinatario de tutoría y apoyo a beneficiarios sin experiencia. Sin embargo, la tutoría se centra, sobre todo, en los procesos y se hace con la intención de aumentar la participación de la juventud, y no solamente para mejorar los resultados de un proyecto. En este sentido, incluso las grandes organizaciones pueden beneficiarse del uso de enfoques más participativos con los jóvenes con los que trabajan. Sin prejuicio de malas intenciones, hay que admitir que, a menudo, resulta tentador tomar las riendas de los proyectos de jóvenes sin experiencia para evitar que acaben siendo un fracaso o para que únicamente

---

7 Véanse los capítulos prácticos de «El espejo del tutor», pp. 25-36 (28-41 de la versión en inglés) y «La bicicleta de la tutoría», pp. 37-63 (106-135 de la v.o.) en la Coaching Guide.

participen en nuestro proyecto. No hay duda de que la participación activa de gente joven en la gestión de un proyecto y en la toma de decisiones es un gran reto. En el trabajo juvenil, la tutoría significa el aumento del desarrollo personal de la juventud a través de la participación progresiva<sup>2</sup>.

En el caso del Servicio Voluntario Europeo (SVE) ya se ha desarrollado un apoyo bien estructurado a través de tutorías acordes con las necesidades específicas del SVE: proyecto individual, fuerte dimensión intercultural (otro país, otro idioma, integración en otra cultura...), aspecto social, papel reafirmante de la personalidad (por encontrarse lejos de casa, desorientarse...).

Sin embargo, la reflexión sobre el papel del tutor en el SVE es bastante parecida: “¿Qué esperarías de la persona que tienes delante si estuvieras buscando consejo?”, “¿Cuál es tu propia motivación para apoyar a otros?”...<sup>3</sup> Se trata de la necesidad de mirarte a ti mismo en el espejo para identificar tus habilidades y límites<sup>4</sup>. También se pueden usar otras herramientas, como el análisis del apoyo necesario, inspirado por “Análisis de las necesidades de la tutoría”<sup>5</sup> adaptadas al apoyo individual. También se podrían utilizar los métodos no directivos de la tutoría como fuente de inspiración para tutores con el fin de intentar aumentar la dimensión de aprendizaje y el desarrollo personal de la gente joven, intentando que jueguen un papel lo más activo posible en el apoyo que se les presta, haciendo, por ejemplo, las preguntas adecuadas en lugar de intentar proporcionar respuestas, etc.



---

8 Véase el capítulo “Aumentando la velocidad de la participación juvenil”, Coaching Guide, pp. 64-71 (75-81 de la v.o.).

9 Véase el capítulo “Aclara tu papel como tutor”, Coaching Guide p.28 (34-35 de la v.o.).

10 Véase el capítulo “Identifica tus capacidades y experiencia”, p.30 (35-39 de la v.o.) y “Mis capacidades como tutor” p. 106 (120-121 de la v.o.), Coaching Guide.

11 Véase el “Análisis de las necesidades de la tutoría”, Coaching Guide p. 102 (116-118 de la v.o.).



## ¿Es tan fácil de llevar a cabo?

### \* MONEY, MONEY, MONEY...

En general, se considera que sería positivo proporcionar a los tutores un apoyo económico. Es positivo “pagar el trabajo de los tutores” y así fue solicitado por ellos hace un par de años<sup>12</sup>. Se considera un factor motivador para las tutorías de procesos a largo plazo, necesarias en los proyectos juveniles.

Sin embargo, muchas Agencias Nacionales consideran que hay que tener cuidado de no dar una “mala” motivación a gente que solamente esté interesada en el aspecto económico. Además, casi todas las Agencias Nacionales consideran la cantidad de 1000€ como el máximo que se debe conceder y no como cantidad fija. Por esta razón, algunas tienen dificultades en fijar la cantidad que se debe otorgar y piden directrices para su cálculo.

---

12. Durante el “Seminar on Support and Coaching for Youth Initiative” (Seminario sobre Apoyo y Tutoría para Iniciativas Juveniles), en 2006, y cursos de formación Coach 2 Coach (De tutor a tutor), muchos tutores insistieron en un reconocimiento oficial del apoyo proporcionado mediante algún tipo de certificado y remuneración económica/ reembolso de los gastos.

Se puede tomar como modelo de inspiración los factores proporcionados por la Agencia Nacional Irlandesa: un cálculo basado en la aportación proporcionada. Los porcentajes incluidos son un ejemplo y solamente se citan para dar una idea del posible cálculo de la cantidad concedida.

<b>Aportación en términos de tutoría</b>	<b>Proyecto que recibe tutoría</b>	
Duración del proyecto	Hasta 25 %	
Tiempo que se pasa con el grupo	Hasta 25 %	
Papel desempeñado	Hasta 20 %	
Experiencia con trabajo juvenil	Hasta 20 %	
Experiencia con tutorías / formación recibida	Hasta 5 %	
Seguimiento planificado	Hasta 5%	
Etc.	...	
<b>TOTAL</b> <b>(se merece X% de 1000€)</b>	<b>Total en %</b>	<b>Total en Euros</b>

Positivo, pero...

En Francia consideran que el aspecto económico es la principal dificultad. La cantidad fija cubre lo que se solía pagar a los profesionales juveniles en su horario trabajo y algunos trabajadores juveniles con experiencia se podían sentir incómodos por recibir el dinero de un grupo de jóvenes...

En Alemania consideran que hay otra dificultad relacionada con el dinero concedido a los tutores: significa menos proyectos siendo bastantes para sus necesidades.






## \* SOY TUTOR: ¿QUÉ SE SUPONE QUE TENGO QUE SER Y HACER?

Parece que el principal problema está relacionado con el papel del tutor, ya que algunos participantes no lo ven claro. Como no sabemos exactamente lo que podemos esperar del tutor, tampoco sabemos bien el perfil que debería tener. No hay un perfil de competencias: ¿qué habilidades se deben exigir? (Por ejemplo, destrezas comunicativas,...) ¿Qué formación de tutoría se puede esperar? (Estar interesado en tutorías, haber participado en un curso especial de tutorías (coaching) o en los cursos de formación de las Agencias Nacionales).

Hay un claro malentendido sobre el estatus del tutor por parte de los solicitantes de tutorías. En algunos casos se presenta al tutor como un "líder juvenil", en el sentido literal de la palabra ("liderazgo del proyecto"), como la persona que gestiona el proyecto y da las directrices de los proyectos a un grupo que debe seguirle y esto es precisamente lo que NO es la tutoría.



En estos casos es fácil entender que, en algunos países, la introducción de "tutores" pueda poner en cuestión, en cierto sentido, la habilidad de los jóvenes de desarrollar un proyecto por sí mismos, sin ningún "adulto".

Otro malentendido se basa en el aspecto técnico del apoyo en un campo determinado: un tutor de baile o música (es decir, un "profesor") para mejorar los rendimientos. Esto no es lo que se entiende por tutor de un proyecto juvenil en el marco de un proyecto de Juventud en Acción.

Sin embargo, tal y como se menciona en el perfil del tutor, se puede obtener apoyo técnico en un campo determinado (baile, teatro, música) de profesionales a quienes se paga en el marco del proyecto, pero esos profesionales no deben ser quienes lleven a cabo la tutoría del proyecto I.

En un proyecto de Iniciativas Juveniles hay diferentes protagonistas, ¿podrían desempeñar diferentes papeles y convertirse en tutores?

<b>Posición en el proyecto</b>	<b>¿Papel de tutor?</b>
<b>La persona de contacto</b>	No debe ser tutor del proyecto puesto que forma parte del grupo juvenil, participa en el proyecto; el tutor debe ser de fuera de la organización para poder mantener la suficiente distancia. El riesgo consiste en que esta persona lidere el proyecto de manera dominante.
<b>El representante legal</b>	Puede desempeñar el papel de tutor si puede hacer algo más que firmar los papeles legales... véase «el perfil del tutor» propuesto en la p. 19.
<b>El tutor</b>	No debe ser quien se encargue de emitir el Youthpass. Puede proporcionar apoyo en el proceso, pero su postura neutra, necesaria para hacer la tutoría del proyecto, es contradictoria con la responsabilidad/autoridad para expedir o no un documento de reconocimiento. El Youthpass debería ser más bien una “autoevaluación”.

El “perfil del tutor” desarrollado por el grupo de tutoría tendría que ser una ayuda a la hora de esclarecer lo que más o menos se puede esperar de un tutor en términos de experiencia, habilidades, comportamiento, etc. Léase el capítulo “Estándares básicos de calidad” en el capítulo 3, p.19.

---

13 Comentario añadido por un trabajador de una Agencia Nacional a la siguiente explicación: “el tutor también puede ser un profesional del baile/deporte/cultura, etc. por naturaleza (“trabajador específico”), pero en términos de la tutoría, no debe proporcionar apoyo «técnico» durante el proyecto, sino que debe guiar al grupo por el proceso».



## \* ¿ES UN PROBLEMA LA “OBLIGATORIEDAD”?

La gran mayoría de las Agencias Nacionales consideran útil la tutoría obligatoria para los participantes muy jóvenes (menores de edad) o aquellos con menos oportunidades, tal y como se menciona en la Guía del Usuario. Sin embargo, se ha dicho que se debe prestar especial atención a los jóvenes que sienten que se les trata de la misma manera que a otros, sin tener en cuenta las dificultades que puedan tener...

Para aquellos jóvenes reacios a recibir apoyo continuo, la tutoría debería ser un recurso positivo, más bien temporal, que podrán utilizar en caso de necesidad o dificultades: a modo de “seguro de bolsillo” o “caja de resonancia”.

Sin embargo, lo que se ha demostrado que es un problema es que la Agencia Nacional imponga a un tutor de su elección. Una de las claves del éxito es la confianza. La confianza que los jóvenes puedan tener en el tutor es esencial; si la Agencia Nacional impone a alguien, se puede considerar que está controlando. El “aspecto social” también es fundamental en las relaciones ya que no cualquier personalidad o comportamiento encaja bien: “¡si la cara no encaja, buscad a otro!”

Resumiendo, los beneficiarios suelen entender que la Agencia Nacional pueda solicitar un apoyo externo para conceder un proyecto, para que este se pueda llevar a cabo en las condiciones adecuadas. ¡Sin embargo, intentad dejar siempre abierta la opción sobre la persona que les proporcionará apoyo!

## \* EVALUACIÓN

La mayoría del personal de las Agencias Nacionales reconoce que, con las tutorías, se consiguen logros positivos, a pesar de que no en todas se haya elaborado una manera formal para evaluar su impacto. El principal impacto visible parece ser que las tutorías han demostrado ser un empuje para sobrellevar dificultades y permitir a los beneficiarios que terminen sus proyectos de manera satisfactoria. Sin duda, han mejorado la calidad general de los proyectos que la utilizan. Está ampliamente reconocido que las tutorías son el apoyo que mejor se adapta a la ayuda necesaria para que aumente la participación activa de la gente joven en los proyectos.

## \* DURACIÓN TEMPORAL

Parte del personal de las Agencias Nacionales, y los propios tutores, consideran que la larga duración de la tutoría de un proyecto juvenil supone una dificultad. Sin embargo, hay que decir que las cantidades a tanto alzado entregadas a los tutores ayudan a mejorar su motivación hasta el final de su misión.



# Dame, dame, dame, dame... INSPIRACIÓN

## Estándares básicos de calidad

Se ha dicho muchas veces que es difícil que los tutores potenciales sepan QUIEN PUEDE SER y QUIEN NO PUEDE SER UN TUTOR, sobre todo en el caso de los proyectos de Iniciativas Juveniles. Hace algunos años se vio la necesidad de proponer unos estándares básicos de calidad en un Seminario sobre Tutorías y Apoyo (Seminar on Coaching and Support) en Bonn, en 2006. El Grupo de Tutorías ha hecho una propuesta que ha sido completada por el personal de las ANs gracias a su aportación al rellenar el cuestionario enviado por SALTO-YOUTH Participation.

Téngase en cuenta que la siguiente propuesta:

- se ha hecho como fuente de inspiración, para que el personal de las ANs pueda evaluar si los tutores propuestos encajan en el papel que se espera de ellos
- se ha hecho para tutores de Iniciativas Juveniles, pero se podría ampliar a cualquier proyecto juvenil y se debería completar con otras Agencias Nacionales y tutores
- no se ha hecho con la intención de convertirse en criterio obligatorio o ser una guía del Programa
- debería adaptarse según el contexto nacional específico del trabajo juvenil.youth work.

## El PERFIL del Tutor

Conocimientos y experiencia

- conviene que tenga conocimientos generales del programa Juventud en Acción: filosofía, objetivos, prioridades,...
- debe tener experiencia en proyectos juveniles (no solamente en Iniciativas Juveniles) y puede haber gestionado sus propios proyectos juveniles
- debe tener experiencia con el apoyo a la participación juvenil a través de métodos participativos y enfoques participativos (1)
- debe tener formación sobre la protección a la juventud / autorización policial para trabajar con gente joven

### Destrezas

- capacidad de comunicación
- capacidad de gestión de proyectos
- capacidad de intermediación
- habilidad de dinámicas de grupos
- capacidad de gestión del tiempo
- habilidad de autoreflexión
- capacidad de distanciamiento

### Actitud

- debe proporcionar apoyo y no dirección
- debe utilizar la escucha activa (preguntas, no respuestas)
- debe ser paciente y tener empatía con los beneficiarios
- debe tener flexibilidad en lo que a tiempo y espacio se refiere (disponibilidad y proximidad)

### Tareas

- proporcionar apoyo imparcial
- proporcionar apoyo en el proceso (y no solamente en los resultados del proyecto)
- estar presente y proporcionar apoyo cuando sea necesario y mantenerse fuera del proyecto

### Lo que el tutor no es

- el líder de un proyecto (2)
- un miembro del grupo que lleva a cabo el proyecto (sin incluir la "persona de contacto")
- un tutor/profesor profesional de baile/deporte: se puede obtener apoyo técnico en un campo determinado (baile, teatro, música,...) de profesionales a quienes se paga en el marco del proyecto, pero esos profesionales no deben ser quienes lleven a cabo la tutoría del proyecto.

---

14 o estar dispuesto a ello

---

15 es decir; actúa como líder del proyecto en lugar de ser un apoyo para los jóvenes

## \* OTRAS CUESTIONES

La AN Lituana ha reflexionado sobre los estándares básicos de calidad requeridos para los tutores:

«El tutor debe trabajar directamente con la juventud y conocer/tener experiencia con JeA o tener experiencia en la ejecución de Iniciativas Juveniles. Debe proporcionar apoyo al grupo de iniciativas durante todo el proyecto, reunirse con él, al menos 3 veces, y proporcionar consultas por teléfono o correo electrónico para asegurarse del buen trabajo en equipo, compartir responsabilidades, ayudar a resolver conflictos, evaluar continuamente y apoyar el aprendizaje no formal, la participación activa, el impacto en la comunidad local, la dimensión europea, la visibilidad y el seguimiento.

El tutor no puede ser el líder de un proyecto o un miembro del grupo.

## Consejos y trucos

### **¿Os seguís preguntando ...**

... si vais a formar un grupo de tutores o formar trabajadores juveniles locales para que sean tutores?

... cuándo deben empezar a proporcionar apoyo los tutores?

... cuáles son los resultados que querráis evaluar...???

A continuación presentamos una tabla resumen inspirada en los resultados recogidos de los cuestionarios sobre el apoyo con tutorías enviado por SALTO-YOUTH Participation a las Agencias Nacionales en 2006 y 2008 y en algunas reflexiones de los participantes del seminario "Tutoría y Apoyo en Proyectos Juveniles" de 2006.

# SISTEMA DE APOYO / TUTORÍA

## en el marco de las Iniciativas Juveniles

Cuestiones clave que hay que considerar al desarrollar un sistema/estrategia para proporcionar apoyo/tutoría a jóvenes beneficiarios de proyectos de Iniciativas Juveniles

TEMA	OPCIÓN	IDEAS / +	DIFICULTADES / -
Especiali-zación	desarrollar una fuente de tutores (expertos)	Formación y experiencia adecuadas	Lejanía
	disponer de una persona con recursos cercana al grupo que se informa/ forma en los métodos de tutoría <sup>1</sup>	Proximidad, relación de confianza Organizar una breve sesión de información/formación con la persona de apoyo/tutor	Falta de experiencia/profesionalidad
Forma de proporcionar apoyo	Voluntariamente: los jóvenes pueden recibir el apoyo de un tutor si es necesario	Se toma al tutor como recurso, aliento, motivación	Los jóvenes no ven necesario tener un tutor
	Obligatorio: para proyectos que necesiten un apoyo específico (menores de edad o jóvenes con menos oportunidades)	Dejar el tutor a elección del grupo, nunca imponer a alguien que no sea cercano al grupo y en quien no confiarían	Los jóvenes ven al tutor como a alguien que "controla"
Cuándo ofrecer tutorías	Desde el principio, antes de hacer la solicitud, hasta la evaluación (+ persona de referencia para el Youthpass)	Proporcionar apoyo en el proceso Estar presente con regularidad pero no ser parte del proyecto; estar disponible cuando sea necesario	Lleva mucho tiempo a los tutores / gran disponibilidad
	Cuando surja una necesidad o una dificultad	No lleva mucho tiempo	Dificultad de aceptación
Ayuda entre iguales	Los tutores de proyectos de Iniciativas Juveniles pueden ser jóvenes	Mucha experiencia práctica y actualizada	Dificultad de mantener las distancias y no meterse en el proyecto
	Los jóvenes pueden proporcionar un apoyo clave	Muy eficiente para la educación entre iguales, como apoyo (para proporcionar información, consejos, motivación...)	Requieren tiempo de las Agencias Nacionales si los jóvenes proporcionan algo más que simples testimonios: formación, seguimiento, reconocimiento ...



TEMA	OPCIÓN	IDEAS / +	DIFICULTADES / -
Financiación	Se paga la tutoría con una cantidad fija	Fácil de aplicar	No es justo, ya que no se considera el tiempo de trabajo
	Cantidad adaptada al apoyo proporcionado	Refleja la verdadera calidad y cantidad del apoyo proporcionado	Habría que desarrollar un baremo de evaluación
	Cantidad fija al mes	Fácil de aplicar	No tiene en cuenta, ni la intensidad, ni la calidad del apoyo proporcionado
Resultados esperados	Producto	Es importante que los beneficiarios estén orgullosos de sus proyectos; más fácil de promocionar y difundir	No es lo más importante: el éxito de la tutoría no es igual a la calidad del producto o al resultado final
	Gente	La motivación, las dinámicas de grupo y la gestión de conflictos son elementos clave en la tutoría	Nosonvisiblesnireconocidos suficientemente por/para la gente de fuera
	Proceso	Es fundamental que el apoyo/tutoría se centre en el proceso con el fin de permitir la dimensión de aprendizaje del proyecto	Nosonvisiblesnireconocidos suficientemente por/para la gente de fuera

# Echemos una ojeada a las buenas prácticas

## \* CASOS DE ÉXITO CON TUTORÍAS

A continuación ofrecemos 2 testimonios del personal de las Agencias Nacionales sobre el eficaz apoyo de las tutorías:

### ¡MANTENER EL GRUPO UNIDO!

Tutoría ofrecida a jóvenes para lograr una mayor cohesión del grupo

Hace algunos años, en los Países Bajos, había un grupo de cuatro chicos que quería desarrollar un proyecto que consistía, básicamente, en un torneo de fútbol. Un trabajador juvenil del barrio con mucha experiencia con Juventud en Acción se enteró de sus ideas y les ofreció un poco de ayuda.

Antes que nada, se reunieron todos para hablar de las ideas del proyecto. El tutor les hizo darse cuenta de que podrían ampliar su proyecto para que tuviera un mayor impacto local y ser elegible para financiación de Juventud en Acción. Además, ayudó a los jóvenes a preparar la solicitud de subvención.

La segunda gran tarea de la tutora fue mantener la motivación de los jóvenes y contribuir a la construcción y a la mayor cohesión del grupo. La tutora nos dijo que los jóvenes eran muy listos y que sabían

### INTEGRACIÓN!

Tutoría a jóvenes en la fase de solicitud

En Lituania, después de recibir la solicitud de la cárcel que no pasó el control de elegibilidad, un coordinador de integración y formador con experiencia en el trabajo con gente joven de "grupos de riesgo" acudió allí. Proporcionó a las chicas un seminario de medio día sobre las Iniciativas Juveniles con Lluvias de ideas y asesoría sobre el procedimiento de solicitud.

El formador se convirtió en tutor del grupo que decidió desarrollar la idea concreta del proyecto. Después de un par de meses de tutoría y de asesoría por parte de la AN, se recibió y aprobó la solicitud. El proyecto se llevó a cabo con éxito, especialmente en términos del impacto para los participantes.

realmente lo que querían obtener con el proyecto y como. En este sentido, no necesitaban mucha tutoría.

Sin embargo, sí necesitaban tutoría en lo que se refería a la unión del equipo, ya que los participantes tenían caracteres muy diferentes. Esto causó roces en el grupo: algunos jóvenes eran demasiado dominantes, otros perdieron entusiasmo, etc. La tutora ayudó al grupo a darse cuenta de que tenían que trabajar juntos, de manera constructiva y escuchándose y respetándose unos a otros. Este tipo de tutoría fue esencial para este grupo en particular y ¡el resultado fue una Iniciativa Juvenil de mucho éxito!

Dos años más tarde, el grupo sigue unido, desarrollando proyectos...

## \* JÓVENES AYUDANDO A JÓVENES

La Agencia Nacional Alemana tiene mucho interés en el apoyo entre iguales. A continuación se pueden ver las diferentes actividades desarrolladas a lo largo los años.

### **Fase I**

En 2001, Alemania desarrolló un proyecto piloto de 3 años de duración titulado BANCOS DE JÓVENES. En él se apreciaba enormemente el valor añadido de la educación entre iguales en el campo de la juventud: se crearon Puntos de Servicio para la Participación Juvenil (estructuras regionales gestionadas por los propios jóvenes con la labor de informar a otros jóvenes sobre las oportunidades disponibles).

## Fase 2

Ahora han desarrollado un concepto interesante: 'EUROPEERS'. Los jóvenes de esta bolsa proporcionan mucho apoyo informal, promocionan el programa Juventud en Acción y alientan para la creación de proyectos nuevos. Reciben formación y, después de organizar el primer acto por sí mismos, reciben un certificado. A continuación damos una breve explicación del concepto:

### **EuroPeers – un pequeño resumen**

#### **¿Quiénes son los Europeers?**

Europeers son jóvenes que han participado en el programa JUVENTUD EN ACCIÓN y quieren compartir sus experiencias europeas con sus iguales.

Informan a la juventud en colegios, clubes juveniles, centros culturales o en la calle y hablan de sus experiencias. Dan información del programa JUVENTUD EN ACCIÓN y sus posibilidades, así como de otros programas de movilidad. Motivan a la gente joven para que se vuelva más activa y explore Europa en los talleres o clases que dan y en las exposiciones que organizan.

Hay unos 180 EuroPeers en esta creciente red y el proyecto EuroPeers se ha convertido en un ejemplo de Buenas Prácticas para la Comisión Europea.

#### **¿Cómo invitar a un EuroPeer?**

Los profesores o líderes juveniles pueden invitar a un EuroPeer a su colegio o club juvenil. Con la ayuda del mapa de esta página web (Landkarte) pueden averiguar qué EuroPeers viven en su región y ponerse en contacto con ellos por correo electrónico con el fin de organizar un acontecimiento, taller o clase conjunta.

Antes de consultar con el EuroPeer, el colegio u organización hace todos los preparativos generales para el acontecimiento (aula, tecnología, etc.). El profesor o líder juvenil es responsable de los gastos que se desprendan de la actividad del EuroPeer (costes de viaje, alimentación, si es necesario, y en su caso, dieta de representación). Los EuroPeers acuden con muchas ideas, experiencias europeas, información, material informativo y mucha energía.

Las organizaciones no tienen más gastos. La educación y formación de los EuroPeers y el material informativo sobre el programa JUVENTUD EN ACCIÓN corre a cargo de JUGEND für Europa, la Agencia Nacional Alemana del programa JUVENTUD EN ACCIÓN.

#### **¿Cómo hacerse un EuroPeer?**

Cualquier joven que haya participado en cualquier Acción de los programas JUVENTUD puede convertirse en EuroPeer. Reciben un curso de formación de 5 días de duración en el que aprenden mucho sobre la planificación de acontecimientos, prensa y relaciones públicas, políticas europeas juveniles y el trabajo con la juventud.

Después de esto pueden organizar sus propios acontecimientos y se les puede invitar para organizar eventos. Todas las actividades organizadas por EuroPeers aparecen en el calendario de esta página web (Veranstaltungskalender).

Los EuroPeers pueden participar en el encuentro anual de EuroPeers en primavera, así como otros cursos de formación proporcionados por la Agencia Nacional y, generalmente, no pagan estos cursos de formación.

Acumulan experiencia con la organización de eventos y encuentran nuevas amistades/construyen redes con otros EuroPeers y organizaciones del campo de la juventud. Una vez concluido el primer acontecimiento organizado por sí mismos reciben un certificado que acredita su condición de EuroPeers.

A continuación presentamos el programa del módulo de formación:

## “Europeers go coaching!”

Curso de formación para Europeers y jóvenes activos en Iniciativas Juveniles sobre las competencias de tutoría y asesoría de proyectos juveniles

Programa:

### 1er DIA

Until 5.00 pm Llegada  
5.00 - 6.00 pm Presentación del programa, equipo, aspectos prácticos, contexto del curso de formación...  
6.00 - 7.30 pm Cena  
7.30 - 9.00 pm Reflexión e intercambio de experiencias en proyectos personales

### 2° DIA

8.00 - 9.00 am Desayuno  
9.00 - 10.00 am Situación política de la participación juvenil a nivel europeo  
10.00 - 11.00 am Tutoría (coaching) – breve introducción (conceptos básicos y métodos)  
11.00 - 11.15 am Descanso  
11.15 - 1.00 pm Criterios cualitativos de los proyectos del programa Juventud en Acción  
1.00 - 3.00 pm Comida  
3.00 - 4.00 pm Competencias y motivación personal  
4.00 - 6.30 pm Dificultades halladas en los proyectos. ¿Cómo reaccionar y dominar las dificultades? Consejos y métodos de tutoría y asesoría.  
6.30 - 7.30 pm Cena  
From 7.30 pm Visita turística

### 3er DIA

9.00 - 10.00 am Desayuno  
10.00 - 11.30 am Planificación de la acción: ¿Cómo aplicar las competencias aprendidas a la realidad?  
11.30 - 11.45 am Descanso  
11.45 - 1.00 pm Métodos de evaluación y cómo utilizarlos en proyectos de tutoría  
1.00 pm Fin del curso de formación

## Fase 3:

Con el tiempo también lanzaron un curso de formación experimental sobre tutorías para preparar a los Europeers a llevar a cabo la tutoría de proyectos juveniles (véase el programa del curso de formación de 3 días).

Fué un módulo piloto interesante con el que se obtuvieron resultados positivos, aunque también surgieron algunas dificultades:

- Los participantes quedaron muy satisfechos con el curso de formación
- Por una parte, los participantes no se creían “tutores” después de un curso de 2 días, pero, por otra, se sentían más capaces de ayudar a otros jóvenes.
- Se identificaron las siguientes dificultades: la falta de experiencia de los jóvenes en el apoyo a otros jóvenes; la dificultad de mantener las distancias del proyecto; la dificultad de contar con jóvenes para un proyecto a largo plazo en un periodo de su vida en el que se mueven mucho.



## \* MÓDULOS DE FORMACIÓN

A continuación se describe el concepto de los cursos de formación centrados en la tutoría de Iniciativas Juveniles según el formato desarrollado por las Agencias Nacionales Noruega, Austríaca y Francesa y por el Instituto Británico.

**El curso de formación británico** es un módulo de 4 días con objetivos muy similares al curso de formación Coach 2 Coach: reflexionar y compartir la comprensión y las experiencias de las tutorías; poder identificar y mejorar los conocimientos, destrezas y actitudes de las tutorías; poder identificar el apoyo y los recursos disponibles necesarios para el proceso de tutoría.

**El ejemplo Noruega** es un curso de un día con el que se intenta proporcionar a los participantes algunos conocimientos, actitudes y destrezas de las tutorías, pero debido al limitado tiempo, su principal objetivo es inspirar a los participantes a que prueben la tutoría en su trabajo y aprendan de su experiencia.

**El módulo austríaco** es un curso de formación de 2 días; el objetivo es alcanzar a participantes que llevan a cabo proyectos en el campo de la juventud, pero que no están relacionados con el Programa Juventud en Acción. La idea de los cursos de formación sobre tutorías es proporcionar la cualificación de tutores a trabajadores juveniles y a jóvenes con el fin de promocionar la idea de proyectos liderados por jóvenes a personas que trabajan con el grupo destinatario del Programa.

**El módulo francés** es un curso de 3 días; su objetivo es formar a tutores de proyectos juveniles y ayudar a los participantes a desarrollar, compartir y comprender mejor los métodos y competencias en torno a la tutoría, así como promocionar el desarrollo de una red de tutores.

# CURSO INTENSIVO SOBRE LA TUTORÍA DE INICIATIVAS JUVENILES

-- "CRASH, BURN AND LEARN..." --

## **Antecedentes**

Hay muchas diferencias en la participación juvenil en las diferentes zonas de Noruega y el concepto de tutorías es bastante nuevo en el trabajo juvenil. Sin embargo, creemos que puede ayudar a aumentar la calidad de las Iniciativas Juveniles y la participación de la juventud en la sociedad.

## **Finalidad y objetivos**

La finalidad de la promoción de las tutorías en Iniciativas Juveniles es aumentar la calidad de los proyectos y la participación de la juventud en los mismos.

Los objetivos de este "Curso Intensivo sobre la Tutoría de Iniciativas Juveniles" son:

- i) aumentar la comprensión de los participantes del significado de la calidad en Iniciativas Juveniles
- ii) aumentar el conocimiento de los participantes en tutorías de grupos juveniles
- iii) proporcionar a los participantes algunos instrumentos prácticos que pueden utilizar en la tutoría de jóvenes
- iv) inspirar una actitud de tutoría para desarrollar proyectos juveniles y motivar a los participantes

## **Destinatarios**

Contact persons in the Youth Program, municipal youth workers, youth leaders, trainers.

## **Comentarios adicionales**

Suponemos que los participantes tienen conocimientos sobre la gestión de proyectos o que los adquirirán en otros cursos ofrecidos por la AN. Vamos a intentar proporcionar a los participantes conocimiento, actitudes y destrezas de tutoría, pero estaremos muy limitados por el tiempo (1 día). Por esta razón, este curso intensivo únicamente puede servir de inspiración a los participantes para probar la tutoría en su trabajo y aprender de sus éxitos y errores. Para conseguir que se apliquen las técnicas de tutoría, tendremos que proporcionar a los participantes más recursos sobre el tema y los intermediarios deberán mostrar una actitud de verdaderos tutores a lo largo del curso para motivar y ayudar a los participantes

## **Banda sonora del curso:**

- "Get up, stand up" (Bob Marley)
- "Bicycle riding" (Queen)
- [sugerencias]

## Programme

Hora	Temas	Descripción
10:00	Apertura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bienvenida</li> <li>- Conociéndonos</li> <li>- ¿Por qué este curso?</li> <li>- Programa del día</li> </ul>	Ronda de presentaciones, tirar la pelota a los demás, pasar la cuerda  Programa en pantalla
10:45	Calidad en las Iniciativas Juveniles Participación Juvenil	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Breve presentación sobre la calidad en las Iniciativas Juveniles</li> <li>- Trabajo en equipo para revisar las aplicaciones</li> <li>- Orden de las definiciones de participación</li> </ul>
11:45	Introducción a la tutoría (coaching)	¿Que es una tutoría? <ul style="list-style-type: none"> <li>- "pisar sobre los propios pies"</li> <li>- citas</li> </ul> ¿Quién es el tutor? <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anuncio de trabajo</li> </ul> Experiencias de los participantes con tutorías en sus organizaciones/ lugares de trabajo.
12:30	COMIDA	
13:15	El proceso de tutoría	Dibujo de la bicicleta de la tutoría en la pared. Se dan los títulos, pero los participantes rellenan los radios de las ruedas. El intermediario relaciona la bicicleta con el proceso de tutoría y el papel del tutor:
14:00	Actitudes en las tutorías	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Breve introducción de actitudes de tutoría y diferentes estilos de tutoría.</li> <li>- Ejercicio práctico de tutoría (tutor, alumno, observador)</li> <li>- Hacer referencia a los participantes al inventario en la "Coaching Guide"</li> </ul>
15:00	Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> <li>- preguntas y carteles</li> </ul> <p style="text-align: center;">○</p> <p style="text-align: center;">"silla caliente/levántate"</p>
15:30	Cierre: <ul style="list-style-type: none"> <li>- La tutoría en el nuevo programa JUVENTUD</li> <li>- Recursos sobre tutoría</li> <li>- Preguntas y respuestas</li> <li>- "¡Te queremos con nosotros!"</li> </ul>	Entrega de "The Coaching Guide" a los participantes



# EL CONCEPTO DE CURSOS DE FORMACIÓN REGIONALES SOBRE “TUTORÍAS” EN AUSTRIA

## **Antecedentes**

Durante los últimos años la “participación juvenil” ha sido un concepto clave, no solamente en la política juvenil, sino también en el trabajo juvenil y comunitario en Austria. En el marco del programa “Juventud en Acción”, la participación de la juventud es una prioridad y se considera un requisito previo a la ciudadanía europea activa.

Alcanzar a la juventud directamente y darles el poder para que los jóvenes entreguen la solicitud por sí mismos ha sido un gran reto para la AN Austríaca. En 2007 y 2008 la mayoría de las solicitudes de Iniciativas Juveniles fueron entregadas por adultos u organizaciones profesionales, en lugar de por los propios jóvenes, quienes constituían el grupo destinatario. La idea de los cursos de formación sobre tutorías es proporcionar la cualificación de tutores a trabajadores juveniles y a jóvenes con el fin de promocionar la idea de proyectos liderados por jóvenes a personas que trabajan con el grupo destinatario del Programa.

Empezamos una fase piloto con tres cursos de formación en otoño de 2008 en zonas rurales de Austria (en relación con nuestra prioridad nacional de “zonas rurales”). Se optó por una duración de 2 días para ajustarnos al calendario de trabajo de los participantes - los trabajadores juveniles suelen ser gente ocupada sin tiempo para participar en cursos de formación más largos.

## **Grupo destinatario:**

Trabajadores juveniles y jóvenes con experiencia en proyectos que quieran aprender sobre los siguientes temas:

- ¿Cómo ayudar a jóvenes que llevan a cabo proyectos y aumentar su participación en su entorno social?
- ¿Qué métodos e instrumentos se pueden utilizar para ofrecer la ayuda adecuada en una determinada fase de un proyecto?
- ¿Cómo solicitar subvenciones del programa Juventud en Acción?



## **Objetivos:**

- Aumentar la participación activa de la juventud en Iniciativas Juveniles
- Aumentar la comprensión de las diferencias entre el tutor y el líder de un proyecto.
- Trabajo en red
- Unir el (existente) trabajo en proyectos de los centros juveniles con “Juventud en Acción”

## **Contenido:**

- Introducción, conociéndonos y haciendo visibles las experiencias y los recursos.
- La educación no formal y el programa Juventud en Acción
- Participación y motivación para jóvenes
- La gestión de proyectos, prestando especial atención a las Iniciativas Juveniles - ¿Qué tienen de especial? - (Trabajo en equipo, impacto local, dimensión europea, tutoría)
- “La experiencia de tutorías” – Ejercicio para ser tutor y alumno.
- Definición: papel, tareas, destrezas y actitud de un tutor (coach)
- Habilidades personales, motivación y necesidades – Yo como tutor
- El proceso de tutoría en un proyecto (la bicicleta de la tutoría)
- “Ideas y trucos”, pautas, “qué hacer y qué no hacer”
- Seguimiento, guías sobre tutoría, evaluación

# “CURSO DE FORMACIÓN SOBRE LA TUTORÍA DE PROYECTOS JUVENILES EN EL MARCO DE LAS INICIATIVAS JUVENILES”

LA AGENCIA NACIONAL FRANCESA DEL PROGRAMA JUVENTUD EN ACCIÓN organiza un curso de formación regional de 3 días sobre la tutoría de proyectos juveniles

## **Perfil de los participantes:**

- Trabajadores juveniles (profesionales o voluntarios): monitores juveniles, coordinadores del personal educativo,...
- Ex-beneficiarios del programa europeo JUVENTUD (Acción de Iniciativas Juveniles) que puedan y quieran transmitir sus habilidades a jóvenes o a futuros colaboradores.

Los criterios para seleccionar a los participantes se basarán en:

- El deseo de desarrollar tutorías con grupos de jóvenes en la acción 1.2 del programa Juventud en Acción
- Su relación directa con la juventud

## **Objetivos del curso de formación:**

- Cómo formar tutores de proyectos en el marco del programa Juventud en Acción, especialmente para Iniciativas Juveniles
- Cómo ayudar a los participantes a desarrollar, compartir y comprender mejor los métodos y competencias de las tutorías
- Crear una red interregional y definir una estrategia territorial para desarrollar “Iniciativas Juveniles” europeas.

## **Contenido del curso de formación:**

- Presentación del programa “Juventud en Acción” y de la acción “Iniciativas Juveniles”
- Metodología para los proyectos
- Métodos de tutoría
- Testimonios e intercambio de prácticas

## **Datos prácticos:**

- Alojamiento: 2-4 personas por habitación
- La Agencia Nacional Francesa cubre todos los gastos de alojamiento y viaje

## **Plazo de solicitud:**

Se pueden enviar las solicitudes hasta el (...) a la oficina regional a cargo del programa “Juventud en Acción”

## **Curso de formación inter-regional sobre tutoría - Proyecto de Iniciativas Juveniles - Programa -**

Día 0	Día 1	Día 2	Día 3
<p>Llegada de participantes Hasta las 18:30</p> <p>Buffet/Cocktail Regional</p> <p>Sesión de bienvenida: "Actividades para romper el hielo" talleres y juegos</p>	<p>Expectativas de los participantes</p> <p>Presentación oficial: El contexto de este curso de formación y de esta acción a nivel nacional; objetivos y programa del curso</p> <p>Breve presentación general del programa "Juventud en Acción"</p> <p>Un programa europeo basado en su valor</p>	<p>Simulación – Parte II (el ciclo de la selección de proyectos)</p> <p>Visibilidad – Explotación y difusión de los resultados de los proyectos de la juventud</p>	<p>La tutoría en "Iniciativas Juveniles" – Parte II</p> <p>Proceso y enfoque educativo</p> <p>Papel del tutor / de los jóvenes</p> <p>Plan de acción individual + consultas al personal regional y a los formadores</p> <p>Evaluación individual y colectiva</p>
	<p>Acción 1.2: características principales</p> <p>Dimensión europea</p> <p>Tutorías (coaching)</p> <p>Preguntas más frecuentes</p> <p>Talleres de simulación sobre los formularios de solicitud y aspectos básicos</p>	<p>Reconocimiento – explotación y difusión de las habilidades de la juventud</p> <p>La tutoría en "Iniciativas Juveniles" – Parte I</p>	<p>Salida de participantes</p>
	<p>Tarde libre – lectura del formulario de solicitud</p>	<p>Testimonios de ex-participantes en la Acción 1.2</p>	

Horario: 9h-12:30 / 14h – 18:30 máximo/ Tarde hasta las 20:30h

## DESARROLLANDO DESTREZAS DE TUTOR BRIGHTON (UK) – DEL 9 AL 13 DE JUNIO DE 2008

La Agencia Nacional del Reino Unido organizó en junio de 2008 un curso de formación de 4 días con el objetivo de desarrollar destrezas para las tutorías. Dicho curso reunió a 20 trabajadores juveniles y monitores juveniles (9 hombres y 11 mujeres) de 15 países europeos.

Los objetivos fueron muy similares a los del curso de formación Coach 2 Coach:

- reflexionar y compartir la comprensión y las experiencias de las tutorías
- poder identificar y mejorar los conocimientos, destrezas y actitudes de las tutorías
- poder identificar el apoyo y los recursos disponibles necesarios para el proceso de tutoría

El curso se basó principalmente en un ejercicio de simulación en el que los participantes adoptaron, por turnos, el papel de tutores de un grupo de jóvenes en diferentes estadios de un proyecto de Iniciativas Juveniles. Después de cada sesión, el participante que hacía de tutor recibía la opinión y comentarios de los demás jóvenes y de un observador (formadores o personal de la AN). Se utilizaron diferentes métodos no formales para permitir la interacción y participación activa de los participantes en el curso.



<b>1<sup>er</sup> DIA</b>	
Sesión de bienvenida	Conociéndonos
<b>2<sup>o</sup> DIA</b>	
Introducción al curso	Para hacer que los participantes se sientan tranquilos e implicados Para establecer un buen ambiente y un contexto apto para el aprendizaje Para hacer que los participantes se sientan seguros e informados
Expectativas y objetivos de aprendizaje	Para establecer y compartir las expectativas de los participantes
Presentación del curso	Para presentar el desarrollo del programa del curso y los contenidos del día
Contrato del grupo	Para establecer y acordar el contrato del grupo
Mercado	Para permitir a los participantes el intercambio de información sobre sus organizaciones
Comida	
¿Que es el Youthpass?	Para introducir el proceso del Youthpass
Actividad de cuadrados	Para que los participantes exploren los papeles de las diferentes situaciones de un grupo
Actividades de comunicación	Para explorar el concepto de comunicación
Escuchar y opinar como destrezas	Para explorar las destrezas de escuchar y opinar Para formular lo que se debe y lo que no se debe hacer al opinar
<b>3<sup>er</sup> DIA</b>	
Introducción del día	Para hacer que los participantes se sientan tranquilos e implicados Para presentar el contenido del día
Quiero ser tutor	Para explorar y compartir la motivación de los participantes para ser tutores
Esbozo: diferentes estilos de tutoría	Para introducir a los participantes a una situación de tutoría
Estilos y métodos de tutoría	Introducir los estilos de la tutoría
Estilos de comunicación	Para explorar diferentes estilos de comunicación
Comida	

¿Qué es una iniciativa juvenil?	Para introducir las principales características de las iniciativas juveniles
Pasos de las iniciativas juveniles	Para dar ejemplos de proyectos Para permitir a los participantes comprender las iniciativas juveniles como una serie de pasos
La competición de tutores en iniciativas juveniles	Para explorar las iniciativas juveniles a fondo Para introducir el papel del tutor en el proceso de un proyecto de iniciativas juveniles
Ejercicio de simulación Parte I – Fase de la idea	Para permitir a los participantes que participen y tengan experiencias de tutoría utilizando una iniciativa juvenil Para compartir opiniones y críticas
<b>4º DIA</b>	
Introducción del día	Para hacer que los participantes se sientan tranquilos e implicados Para presentar el contenido del día
Ejercicio de simulación Parte II – Contenido 1	Para permitir a los participantes que participen y tengan experiencias de tutoría utilizando una iniciativa juvenil Para compartir opiniones y críticas
Ejercicio de simulación Parte III – Contenido 2	Para permitir a los participantes que participen y tengan experiencias de tutoría utilizando una iniciativa juvenil Para compartir opiniones y críticas
Ejercicio de simulación Parte IV - Evaluación	Para permitir a los participantes que participen y tengan experiencias de tutoría utilizando una iniciativa juvenil Para compartir opiniones y críticas
Comida	
Ejercicio de simulación Parte V - Seguimiento	Para permitir a los participantes que participen y tengan experiencias de tutoría utilizando una iniciativa juvenil Para compartir opiniones y críticas
Análisis	Para compartir la experiencia de los juegos de rol
Estilo personal de tutoría	Para repasar el aprendizaje del estilo personal de tutoría
Participación de los jóvenes	Para revisar el grado de participación de los jóvenes
Herramientas	Para presentar herramientas y recursos
<b>5º DIA</b>	
Foro	Consultas para proyectos futuros y preguntas sobre el curso, iniciativas juveniles, tutoría, etc.
Evaluación y el proceso del Youthpass	Para evaluar la formación

# Y ahora, ¿qué?

Parece que todavía hay que trabajar un poco para desarrollar más las tutorías, sobre todo a nivel nacional: adaptación de herramientas, desarrollo de cursos de formación, formación de una “academia de tutores”, fortalecimiento de la red de tutores,... Sin embargo, vendría muy bien algo de cooperación europea para atender las siguientes necesidades:

## Desarrollo necesario en términos de tutorías a nivel internacional

Se podría crear un pequeño paquete de recursos para entregarlo a los beneficiarios de Iniciativas Juveniles potenciales o reales: “¿Qué es un tutor? ¿Soy un tutor? ¿Qué formación puedo necesitar? ¿Dónde puedo encontrarla? Explicación de la diferencia entre un tutor (coach) y un trabajador juvenil, etc.”

El equipo de la Coaching Guide y el Grupo de trabajo de tutorías europeas (European Coaching Group) no han querido marcar unos roles y tareas del tutor estándar y han preferido dejarlos abiertos y libres a la voluntad, inspiración y puntos de vista de los propios tutores. Sin embargo, se ha visto la necesidad de aclarar el papel del tutor al proporcionar apoyo. Esperamos que este informe sea de utilidad para fomentar un mejor entendimiento del papel general del tutor y su estatus. De cualquier forma, puede ser útil crear una herramienta más detallada y completa que incluya una lista de las tareas que un tutor puede/debe realizar en las fases de preparación, desarrollo y evaluación.



---


La Coaching Guide proporciona un ejemplo interesante al presentar las diferentes etapas de la tutoría de una Iniciativa Juvenil y de los métodos de tutoría utilizados . Según parte del personal de las ANs sería necesario incluir un plan de tutoría más detallado en los formularios de solicitud. De manera similar; el apoyo proporcionado por el tutor a lo largo del proyecto también se puede describir con más detalle en el informe final.

Habría que difundir más transversalmente el concepto de participación juvenil y la tutoría como medios de apoyo al trabajo juvenil: se podría incluir una sesión en todos los cursos de formación del programa Juventud en Acción.

En el cuestionario se ha solicitado un curso especial de formación para los empleados de las Agencias Nacionales encargados de las tutorías. Parece difícil reunir a suficientes participantes para este tema tan concreto. Por tanto, SALTO-YOUTH Participation:

- recuerda a todo el personal de las Agencias Nacionales la posibilidad de formar parte del grupo de tutoría europeo (que se reúne anualmente),
- podría incluir una sesión de tutoría en el marco de la Formación de Personal para el personal de la Acción I,
- ha organizado un grupo de trabajo de participación juvenil (veáse la propuesta del grupo de tutorías europeo a continuación).

# Plan de acción del grupo de trabajo de tutoría europeo: ideas para los siguientes pasos

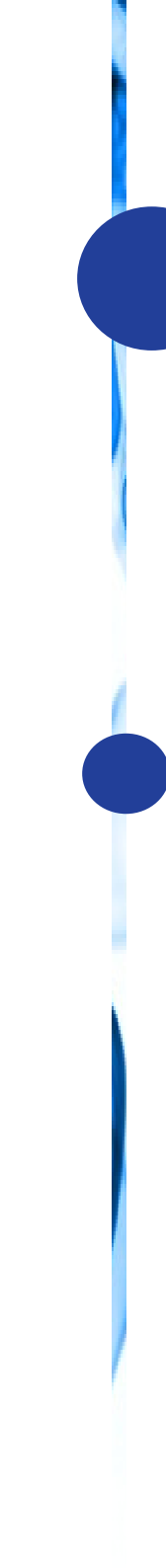


Organización de un foro/ seminario europeo conjunto en el que participen las Agencias Nacionales y los tutores: para compartir prácticas, para autoevaluar el trabajo, para hacer sugerencias de mejora

La posible creación de un T-Kit sobre tutorías

Para reflexionar sobre la mejor manera de evaluar la calidad del apoyo proporcionado por los tutores y para crear un formato de evaluación para evaluar el impacto del trabajo de los tutores; habría que incluir la evaluación en el informe final

SALTO PARTICIPATION quiere contribuir con el módulo del curso de formación Coach 2 Coach extendido: se podría ampliar a la participación juvenil



Aclaración del papel de los tutores con relación al Youthpass (tema objeto de discusión en el grupo de trabajo del Youthpass e Iniciativas Juveniles): el tutor no debe ser quien proporcione el certificado, sino quien ayude con la autoevaluación

Organización de reuniones del personal de las Agencias Nacionales para los empleados que trabajen con la Acción I

Este grupo de trabajo pretende permanecer activo para contribuir con el proceso de pensamiento europeo y para tomar acciones concretas: contribuir a la publicación de SALTO, compartir las experiencias nacionales a nivel europeo (véase la evaluación piloto llevada a cabo por la Agencia Nacional Alemana con los tutores alemanes, cursos de formación,...), reunir testimonios, etc.

Organización de un grupo de trabajo de las Agencias Nacionales sobre participación juvenil que incluya tutoría, apoyo global (orientación, asesoramiento, evaluación,...), inclusión, etc..

# Anexo

## CUESTIONARIO: DESARROLLO realizado por las AGENCIAS NACIONALES DE LA TUTORÍA DE PROYECTOS JUVENILES

### **Presentación GENERAL de la situación nacional en tu país**

¿Se ofrece apoyo de tutorías para:

- Iniciativas Juveniles?
- otras Acciones? En caso afirmativo, ¿para qué Acciones?

¿Qué se ha desarrollado en esta AN para formular/desarrollar la tutoría (actividades, reuniones con líderes de grupos/ grupos juveniles, seminarios, sesiones de formación para tutores – acciones específicas para los beneficiarios, herramientas,...?)

¿Han sido útiles para esta Agencia Nacional las actividades y herramientas de SALTO-YOUTH Participation (Coaching Guide, cursos de formación Coach 2 Coach / Peer2Peer, el seminario europeo sobre tutorías)? ¿Se han adaptado a la realidad nacional? ¿Cómo? (Traducción de la Coaching Guide, adaptación de los módulos de formación,...)

¿Quién hace la tutoría de los proyectos juveniles? ¿El personal de la AN? ¿Trabajadores juveniles? ¿Formadores? ¿Tutores autónomos? ¿Alguna persona de recursos externos? ...

¿Se considera útil en esta AN hacer la tutoría obligatoria en el caso de beneficiarios específicos? (Jóvenes menores de edad, jóvenes con menos oportunidades) ¿Por qué?

¿Los ex-beneficiarios proporcionan apoyo a sus iguales? ¿Qué tipo de apoyo proporcionan? ¿Información, orientación, tutoría,...?

En esta AN, ¿se considera positiva o negativa la cantidad fija para la tutoría? ¿Por qué?

¿Se han evaluado logros positivos en términos de tutoría?

¿Qué dificultades de tutoría están surgiendo?

Según esta AN, ¿sería importante transferir los métodos de tutoría a otras Acciones? ¿A cuáles, Intercambios Juveniles, Proyectos de Democracia Juvenil, SVE,...? ¿Por qué?

¿Cuál sería el desarrollo futuro necesario, en términos de tutoría, a nivel nacional y europeo?

¿Tiene esta AN alguna sugerencia para lograr mejoras relacionadas con las menciones hechas sobre la tutoría en la Guía del Usuario, formularios de solicitud, informes,...?

## **CENTRÉMONOS en las BUENAS PRÁCTICAS: 1 ó 2 actividades o herramientas presentadas EN DETALLE**

Contexto, objetivos, beneficiarios, metodología, formato, duración/tamaño, programa/ contenido, evaluación, comentarios.

### II. ESTÁNDARES DE CALIDAD

¿Se han establecido en esta AN estándares básicos de calidad a los que deban atenerse los tutores? En caso afirmativo, ¿puede exponerlos?

A continuación se puede consultar la propuesta de estándares básicos de calidad elaborada por el grupo de trabajo de tutoría.

Se agradecen los comentarios, cambios y sugerencias:

Téngase en cuenta que la siguiente propuesta:

- se ha hecho como fuente de inspiración, para que el personal de las ANs pueda evaluar si los tutores propuestos encajan en el papel que se espera de ellos
- se ha hecho para tutores de Iniciativas Juveniles, pero se podría ampliar a cualquier proyecto juvenil y se debería completar con otras Agencias Nacionales y tutores
- no se ha hecho con la intención de convertirse en criterios obligatorios o ser una guía del Programa
- debería adaptarse según el contexto nacional específico del trabajo juvenil.

# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **Editorial info:**

Published in February 2009 by  
SALTO YOUTH Participation Resource Centre  
[www.salto-youth.net/participation](http://www.salto-youth.net/participation)  
20-22 rue du commerce  
1000 Brussels, Belgium  
Tel: +32 (0) 219 09 06 Fax: +32 (0)2 548 38 89

Coordination: Fatima Laanan  
Author: Patricia Brulefert  
Layout: Claire Morvan  
Proofreading: Alex Lever-Webber  
Picture: fumée 8 © Galam  
Printing: IPM imprimerie

Reproduction and use for non commercial purposes is permitted provided the source [www.salto-youth.net/participation/](http://www.salto-youth.net/participation/) is mentioned and [participation@salto-youth.net](mailto:participation@salto-youth.net) is notified.

This document does not necessarily reflect the official views of the European Commission.

-Información adicional

Publicado en Febrero de 2010 por Agencia Nacional Española del programa juventud en acción.

<http://www.juventudenaccion.migualdad.es>

Traducción en español: Marta Luque San Emeterio  
[idiomas@gmx.net](mailto:idiomas@gmx.net)



SALTO-YOUTH  
PARTICIPATION  
RESOURCE CENTRE



Education and Culture